

31978D0897

10.11.1978

EUROOPA ÜHENDUSTE TEATAJA

L 316/21

NÕUKOGU OTSUS,

30. oktoober 1978,

Euroopa Majandusühenduse ja Rahvusvaheliste Arvelduste Panga vahel kirjavahetuse teel kokkuleppe sõlmimise kohta, mis käsitleb liikmesriikide nõuete realiseeritavaks muutmist keskmise tähtajaga finantsabi korra raames

(78/897/EMÜ)

EUROOPA ÜHENDUSTE NÕUKOGU,

ON VASTU VÕTNUD JÄRGMISE OTSUSE:

võttes arvesse Euroopa Majandusühenduse asutamislepingut,

Artikkel 1

võttes arvesse nõukogu 22. märtsi 1971. aasta otsust 71/143/EMÜ, millega luuakse keskmise tähtajaga finantsabi mehhanism ⁽¹⁾ (viimati muudetud otsusega 78/49/EMÜ ⁽²⁾), eriti selle artikli 1 lõiget 4,

võttes arvesse komisjoni soovitusi,

võttes arvesse valuutakomitee 28. veebruari 1978. aasta arvamust

ning arvestades, et:

otsusega 78/49/EMÜ on ette nähtud sätted, mille kohaselt juhul, kui ühel või mitmel keskmise tähtajaga finantsabi süsteemi raames võlausaldajaks oleval liikmesriigil on raskusi või kui neid ähvardavad raskused seoses nende maksebilansiga, võib kasutada kõnealuse riigi või kõnealuste riikide nõuete realiseeritavaks muutmist; otsusega nähti ette, et nõuded võib realiseeritavaks muuta muu hulgas süsteemivälise refinantseerimisega kas liikmesriikide ja muude rahvusvaheliste organisatsioonide kooskõlastatud meetmetega või selliste organisatsioonidega sõlmitud kokkulepetega;

Rahvusvaheliste Arvelduste Pank on organisatsioon, mis suudab pakkuda sellist refinantseerimist,

1. Käesolevaga kiidab ühendus heaks kokkuleppe, mille on kirjavahetuse teel sõlminud Euroopa Majandusühendus ja Rahvusvaheliste Arvelduste Pank ning mis käsitleb liikmesriikide nõuete realiseeritavaks muutmist keskmise tähtajaga finantsabi korra raames.

2. Kokkuleppe tekst on lisatud käesolevale otsusele.

Artikkel 2

Nõukogu eesistujal on õigus määrata isik, kes on volitatud ühenduse suhtes siduvale kokkuleppele alla kirjutama.

Luxembourg, 30. oktoober 1978

Nõukogu nimel

eesistuja

J. ERTL

⁽¹⁾ EÜT L 73, 27.3.1971, lk 15.

⁽²⁾ EÜT L 14, 18.1.1978, lk 14.